

16 april 2019 | Bova – “G. Rohlfs” Museum

h 09.00 | [Oliver Mayeux](#) (*University of Cambridge*): Using social media for language revitalization: Neologism creation and curriculum development for Louisiana Creole

h 10.00 | [Genner Llanes-Ortiz](#) (*University of Leiden*): More than words: finding new ways of naming the world among the Maya

h 11.00 - 11.30 | Coffee Break

h 11.30 | [Patricia Gamallo](#) (*Semente*) & [Thais Núñez](#) (*Semente*): Ancient neologism and new speakers against extinction in Galician Semente project

h 12.30 | [Ioanna Manolessou](#) (*Academy of Athens*): Language contact in Medieval Greek: the case of Southern Italy

h 13.30 | Buffet lunch

14.30 | [Manuela Pellegrino](#) (*Smithsonian Institution*): Neologism and linguistic recovery as language ideological debates: purism and compromise in the case of Griko

h 15.30 | [Freedom Pentimalli](#) e [Tito Squillaci](#) (*Jalò tu Vua Association*): The lexical poverty of Greko: an insurmountable difficulty?

h 16.30 | [Working groups](#) led by Omar Aguilar e Osiris Sinuhé González Romero, Mary Linn, Tito Squillaci, Hans Van de Velde

h 17.30 - 18.00 | Coffee break

h 18.00 | [Round table discussion](#) led by Filippo Condemi

17 april 2019 | Bova – “G. Rohlfs” Museum

h 09.00 | [Katarzyna Klessa](#) (*University of Poznan*) and [Tomasz S. Wicherkiewicz](#) (*University of Poznan*): Fantastic languages on [languagesindanger.eu](#) - and more...

h 10.00 | [Mary Linn](#) (*Smithsonian Institution*): The Language Renaissance: Local and Global Responses to Language Renewal

h 11.00 | [The Colingua](#) Platform

h 12.00 - 12.30 | [Stanisław Kordasiewicz](#): Closing remarks

We are thankful to Dr Maria Olimpia Squillaci (Smithsonian Institution) for all the time she has given freely in helping to set up this school.



Galliciano, chiesetta ortodossa



Parco Nazionale dell'Aspromonte, Cascate Maesano



Roghudi e la Fiumara dell'Amendolea

H2020 COLING “Minority Languages, Major Opportunities.
Collaborative Research, Community Engagement
and Innovative Educational Tools”.



MARIE CURIE ACTIONS



LANGUAGE REVITALIZATION SCHOOL

Fantastic Languages and Where to Find Them

**12 ~ 17 April 2019 – “G. Rohlfs” Museum - Bova
(Calabria, Italy)**

Comunità in azione. Ricerca collaborativa di azioni per una
rivitalizzazione linguistica a lungo termine /
*Community in action. Collaborative research for long-term revitalisation
practices*

Il progetto ha ricevuto finanziamenti dal Programma di Ricerca e Innovazione
di **HORIZON 2020 dell'Unione Europea** – Convenzione di sovvenzione Marie
Skłodowska-Curie n. 778384 /
*The project was funded by the **European Union's HORIZON 2020** Research and
Innovation Program as part of the Marie Skłodowska-Curie grant agreement no.
778384.*



Unione Europea



REGIONE
CALABRIA



UNIVERSITY
OF WARSAW



UNIVERSITY OF BOVA



CITTÀ DI BOVA



GREENICA
AGENZIA DI SVILUPPO LOCALE

PAL 2014
2020
PROGRAMMA DI SVILUPPO REGIONALE

Program

12 april 2019 | Bova – “G. Rohlfs” Museum

Opening event: The International Year of Indigenous Languages
in collaboration with the Hellenophone Association Jalò tu Vua

h 09.30 - 10.45 | **Institutional greetings:** Antonio D. Principato (*Acting President of GAL Area Grecanica*), Santo Casile, (*Mayor of Bova*), Maria Francesca Corigliano (*Regional Councillor for Education and Cultural Affairs*), Giuseppe Falcomatà (*Mayor of the Metropolitan City of Reggio Calabria*), Santo Monorchio (*President of the Foundation “Regional Institute for the Calabrian Greek Community”*), Domenico Creazzo (*Acting president of the Aspromonte National Park*), Lucia Anita Nucera (*Councillor for Minority Languages, Municipality of Reggio Calabria*), Mayors and Councillor for Culture and Minority Languages, Municipalities of the Area Grecanica, Salvatore Berlingò (*Chancellor of the University for Foreigners “Dante Alighieri” Reggio Calabria*), Demetrio Crucitti (*Site Manager RAICALABRIA*)

h 10.45 | **Stanisław Kordasiewicz:** Presentation of the COLING project

h 11.00 - 11.30 | Coffee break

h 11.30 | **The Language Garden**, greetings in Arbëreshë, Castilian, Dutch, English, Frisian, Galego, Greek, Greko, Salentine Greek, Hebrew, Latgalian, Louisiana Creole, Maya, Mixteco, Nahuatl, Nahuat-Pipil, Polish, Southern Quechua, Uitbergs, Wymysiöeryś

h 12.00 - 12.20 | **Domenico Nucera** (*Milinari*): The greko language in Gallicianò (talk in Greko)

h 12.20 – 12.40 | **Francesca Tripodi:** Greko poetry reading.

h 12.40 | **Conversation in greko with:** Salvino Nucera, Tito Squillaci, Salvatore Stelitano

h 13.00 | **Traditional music and dances**, Domenico Nucera (*Milinari*) and Danilo Brancati

13.30 Buffet

Revitalizing endangered languages: for whom and why?

h 15.00 - 15.45| **Domenico Minuto** (*Historian, promoter of the first movement for the safeguard of Greko*)

h 15.45 - 16.30 | **Francesco Altimari** (*University of Calabria*)



h 16.30 - 17.00 | Coffee break

h 17.00 - 18.00 | **Round table discussion led** by Genner Llanes-Ortiz (*University of Leiden*) with Greta de León (*ARENET*), Ebany Dohle (SOAS), Hans Van de Velde (*Fryske Akademy*), Osiris Sinuhé González Romero (*University of Leiden*)

h 18.00 - 18.30 | **Greetings in Greko:** Giuseppe Modaffari, Candeloro Favasuli

13 april 2019 | Gallicianò

h 09.00 | Excursion to Gallicianò

h 10.00 - 11.00 | **Meeting in Greko** with Raffaele Nucera, Antonio Rodà (*Associazione Culturale “Gallicianò Centro Studi Grecofono”*), Raffaele Rodà (*Cumelca*), Fortunato Nucera (*Cumelca*)

h 11.00 | **Tour of Gallicianò with** con Domenico Nucera e Giovanni Maesano

Traditional Music and Dances

h 13.00 | Buffet lunch

h 15.00 | Patricia Gamallo (*Semente*) & Thais Núñez (*Semente*): **Semente. Escola de ensino galego. A geraçom das 1000 primaveras mais**

h 16.00 | Maria Olimpia Squillaci (*Smithsonian Institution*): The Magna Graecia and the “*magni glossa*”

h 17.00 | Omar Aguilar (*University of Leiden*): **Re-appropriation of the Mixtec codices in Ñuu Savi communities**

14 april 2019 | Bova, Old Rochudi

h 10.00 - 13.00 | **Sunday Palm Feast**, Bova

h 13.00 | Buffet lunch

h 14.00 | **Excursion** to Old Rochudi



h 15.00 | **Ettore Castagna:** Oral tradition in the transmission of music in Greek Calabria

h 16.00 | **Salvino Nucera** and **Bruno Stelitano:** Greko poetry reading

h 17.00 | **Ebany Dohle** (SOAS) & **Maria Olimpia Squillaci** (*Smithsonian Institution*): **Linguists and Language Revitalization Networks. A comparison of Calabrian and Salvadoran contexts**

15 april 2019 | Bova – “G. Rohlfs” Museum

h 09.00 | **Tomasz S. Wicherkiewicz** (*Università di Poznan*): Links between scripts, writing systems, fonts, orthographies and ethnolinguistic identities

h 10.00 | **Hans Van de Velde** (*Fryske Akademy*): Frisian spelling tools in the digital era. Challenges and opportunities for small languages

h 11.00 - 11.30 | Coffee Break

h 11.30 | **Gregory Haimovich:** Clash of Nahuatl orthographies: implications for language teaching and revitalization

h 12.30 | Buffet lunch

h 13.30 - 15.00 | **Coling Steering** Committee Meeting (members only)

h 15.00 | **Gianlorenzo Vacca** e **Francesco Malafarina:** A common orthographic standardization proposal for the Greek varieties of Southern Italy

h 16.00 | **Working groups** led by Io Manolessou, Patricia Gamallo, Tomasz S. Wicherkiewicz, Vineta Vilcane

h 17.00 - 17.30 | Coffee Break

h 17.30 | **Martina Nocera**, **Freedom Pentimalli** e **Francesco Ventura:** Coling’s initial results, the Greko team

h 17.30 - 18.30 | Discussion